SAT

Spring 2026

SAT SCHOOL DAY

SAT with Essay Paper Test Directions Supplement

State-Provided

Notes to the Proctor

Using this document on test day:

When administering the SAT with Essay, print both the SAT School Day Test Directions translation and the SAT with Essay Paper Test Directions Supplement translation for students.

Distribute this document once students are seated.

Students may use this document to read translations of the directions that are read aloud or printed in their test book. Students may keep this document open and on their desk during the entire testing period. Students may **not** use this document as scratch paper and may **not** be given additional time, unless approved by College Board as a separate accommodation.

- Students will follow along with you in the main Paper Directions through the end of Math Module 2. At that point, switch to the Essay Supplement.
- The Essay Supplement includes all required directions for:
  - The break before the Essay
  - Distributing Essay test books and answer sheets
  - Guiding students through completing answer sheet fields
  - Reviewing essay-writing rules
  - Providing timing instructions for standard time and all accommodations

Collect this document from each student at the end of testing and securely destroy it.

© 2025 College Board. College Board, SAT, and the acorn logo are registered trademarks of College Board. All other marks are the property of their respective owners. Visit College Board on the web: collegeboard.org.

IMPORTANT: *Students must not sign in to Bluebook on test day for any reason, including section timing. All timing MUST be administered by the proctor using the Paper Testing Script. Use of Bluebook will cause a misadministration and require a retest.*

Notas para el alumno

Una vez finalizada la sección de Matemáticas, su instructor utilizará un conjunto especial de instrucciones llamadas Suplemento del Ensayo para guiarle a través de la parte del Ensayo del SAT.

El siguiente documento es una traducción de las instrucciones que leerá el instructor, así como de las instrucciones escritas que se encuentran en sus cuadernillos de examen. Síganlas mientras el instructor lee las instrucciones en español. Si tienen alguna pregunta acerca de lo leído por el instructor, levanten la mano.

- Es posible que la traducción de estas instrucciones no coincida palabra por palabra con lo que lee el instructor; no obstante, la información relevante es la misma.
- El instructor podrá omitir algunas instrucciones que no se apliquen a sus instancias de examen.
- Podrán tener este documento en sus escritorios durante todo el tiempo que dure el examen, pero deberán devolverlo al instructor luego de su finalización.
- Deben escribir su ensayo en lápiz, únicamente en las páginas rayadas dentro del cuadernillo del ensayo. No recibirán puntos si escriben en cualquier otro lugar.
- NO podrán utilizar este documento como borrador.
- En ciertas ocasiones, el instructor anunciará el tiempo restante de la sección, así como los recesos cuando correspondan. Si van a rendir el examen con adaptaciones autorizadas es probable que estos anuncios difieran de los tiempos y recesos que se enuncian en el documento traducido. Escuchen con atención los anuncios que lea el instructor.
- Si van a rendir el examen con adaptaciones autorizadas, el instructor les brindará instrucciones adicionales en español.
- Los íconos se utilizan en todo el documento para captar su atención con respecto a cierta información:

Información importante

Instrucciones que se encuentran en sus cuadernillos de examen

Todo el texto sombreado corresponde a las instrucciones que lee el instructor.

Contents

1 **Notes to the Proctor**

3 **Notas para el alumno**

5 **Después de la sección de Matemáticas**

6 **Distribución de los materiales del Ensayo**

8 **El Ensayo**

9 Instrucciones del cuadernillo del Ensayo

9 Para alumnos que realizan el examen con recesos adicionales o tiempo extendido para la escritura

10 El final de la sección del Ensayo

11 **Fin de la sesión del examen**

2 Después de la sección de Matemáticas

Ahora pararemos para tomar un receso antes de comenzar la siguiente sección. Escuchen estas normas con atención:

- No hablen con nadie sobre las preguntas del examen ni dispongan de ningún tipo de dispositivo electrónico durante este receso o cualquier otro receso durante el examen.
- Si necesitan salir del salón, solo vayan a las áreas designadas, el pasillo o el baño.
- El consumo de refrigerios y bebidas solo se permite en las áreas designadas.
- Tengan consideración por los alumnos que estén trabajando en los otros salones y no hablen en el pasillo.

Para los alumnos que hacen el examen con el tiempo estándar, el instructor dirá lo siguiente:

Seguiremos con el examen en exactamente 10 minutos.

A los alumnos que tengan recesos extendidos, el instructor dirá lo siguiente:

Seguiremos con el examen en exactamente 20 minutos.

Al final del receso, el instructor dirá lo siguiente:

Por favor, tomen asiento. No abran ninguna sección del examen hasta que les dé la orden.

3 Distribución de los materiales del Ensayo

Ahora les daré a cada uno un cuadernillo del Ensayo y una hoja de respuestas. No abran su cuadernillo del Ensayo hasta que les diga.

Cuando reciban el cuadernillo del Ensayo, denlo vuelta y escriban su apellido, primer nombre e inicial del segundo nombre, si lo tuvieran. Después, escriban el código _____ y el nombre _____ de esta escuela y el código (o nombre) _____ del salón del examen de este salón que puse para ustedes.

Ahora completarán algunos campos en su hoja de respuestas. Ingresen su nombre legal completo en el campo 1 ahora mismo. Incluyan espacios, guiones o apóstrofos en el caso de ser parte de su nombre. Escriban las letras en mayúsculas en los casilleros y, luego, rellenen los círculos correspondientes. Asegúrense de que cada marca esté oscura y rellene por completo el círculo.

Su primer nombre debe coincidir con su primer nombre legal. Si utilizan un primer nombre preferido y tienen una cuenta en línea de College Board, pueden ingresarla aquí. College Board utiliza su nombre legal el día del examen para confirmar su identidad, pero utilizará su primer nombre preferido en todas las demás comunicaciones que le envíe.

Por favor, miren al frente cuando hayan terminado.

Para el campo 2, el instructor dirá lo siguiente:

Si asisten a esta escuela, escriban nuestro código de escuela de 6 dígitos _____ en el campo 2 y rellenen los círculos correspondientes. Por favor, miren al frente cuando hayan terminado.

Si no asisten a esta escuela o reciben educación en sus hogares, levanten la mano. Les daré el código correcto para ingresar en el campo 2.

Si corresponde, los alumnos de educación en el hogar deben introducir el código “970000” en el campo 2.

Para los campos 3 y 4, el instructor dirá lo siguiente:

Si asisten a esta escuela, rellenen el círculo con “Yes” (“Sí”) en el campo 3 y escriban el nombre, la ciudad y el estado de nuestra escuela en el campo 4. Si no asisten a esta escuela habitualmente, rellenen el círculo correspondiente en el campo 3 y escriban su información escolar en el campo 4. Levanten la mano si no están seguros sobre lo que tienen que completar.

Los alumnos de educación en el hogar deben dejar en blanco el campo 4.

Para el campo 5, el instructor dirá lo siguiente:

Consulten su boleto de autenticación y busquen su registration number (número de registro). Escriban el número de 10 dígitos en los casilleros del campo 5 y rellenen los círculos correspondientes.

Para el campo 6, el instructor dirá lo siguiente:

> En el campo 6, rellenen el mes, el día y los últimos 2 dígitos del año en que nacieron. Comiencen con 0 si tienen que completar con un número de 1 dígito. Rellenen los círculos correspondientes y miren al frente cuando hayan terminado.

Para el campo 7, el instructor dirá lo siguiente:

> Cuando estén listos para rellenar su número de identificación estatal en el campo 7, levanten la mano.

El instructor les dará instrucciones para escribir el ensayo diciendo lo siguiente:

> Ahora les daré algunas instrucciones para que se aseguren de que su ensayo se califique de forma precisa.
>
> - Utilicen la página de planificación sin rayas para tomar notas y planificar su ensayo. No se calificará nada de lo que escriban en dicha página.
> - Cuando estén listos, comiencen a escribir su ensayo en la primera página rayada, que dice "Begin Your Essay Here" ("Comience su Ensayo aquí"). Escriban su ensayo en estas páginas rayadas y dentro de los márgenes marcados.
> - Utilicen un lápiz número 2. Si no usan un lápiz o dejan las páginas en blanco, obtendrán un cero como calificación del Ensayo.
> - Sus ensayos deben caber dentro de las páginas provistas. No escriban nada luego de la palabra "STOP" ("PARAR") en la última página rayada, ya que no se tendrá en cuenta para la calificación.

4 El Ensayo

IMPORTANTE: *Según las adaptaciones que tengan, es posible que su instructor deba hacer un breve receso en medio de la sección del ensayo. Escuchen con atención los anuncios que lea el instructor.*

A los alumnos que realicen el examen con tiempo y recesos estándares, el instructor dirá lo siguiente:

> Una vez que comencemos, tendrán 50 minutos para completar la sección del Ensayo.

A los alumnos que realizan el examen con recesos adicionales o tiempo extendido, el instructor dirá lo siguiente:

> Una vez que comencemos, tendrán ___ minutos para completar el Ensayo del examen. Pararemos para tomar un breve receso después de ___ minutos.

REFERENCIAS PARA TIEMPOS DEL ENSAYO

Tiempo estándar con recesos adicionales: 50 minutos en total; 25 minutos antes del receso

Tiempo estándar más la mitad de tiempo adicional: 75 minutos en total; 38 minutos antes del receso

Para tiempo doble: 100 minutos en total; 50 minutos antes del receso

> Pondré el horario de inicio y finalización y les avisaré cuando queden 5 minutos. Mantengan su hoja de respuestas y el cuadernillo del Ensayo en su escritorio.
>
> No firmen su ensayo ni incluyan su nombre en él (por ejemplo: “Escrito por Jane Doe”). Hacerlo podría demorar la calificación de su ensayo.
>
> Ahora lean las instrucciones; luego, pasen a la pregunta del Ensayo y comiencen a trabajar. El tiempo comienza ya.

Si no tienen adaptaciones para recesos adicionales o tiempo extendido para leer o escribir, continúen leyendo las instrucciones en **la sección Final del ensayo**.

4.1 Instrucciones del cuadernillo del Ensayo

El siguiente texto es una traducción de la portada de sus cuadernillos del Ensayo. Cuando se les indique, deben escribir en su cuadernillo del Ensayo, no en este documento.

INSTRUCCIONES

El ensayo les da la oportunidad de mostrar su efectividad para leer y comprender un pasaje y escribir un ensayo analizando el pasaje. En el ensayo, deben demostrar que han leído el pasaje detenidamente, presentar un análisis claro y lógico, y utilizar el lenguaje con precisión. El ensayo debe redactarse en inglés.

El ensayo debe escribirse en las líneas provistas en la hoja de respuestas; no recibirán ningún otro papel en el que escribir, salvo la Página de planificación de la hoja de respuestas. Tendrán suficiente espacio si escriben en cada línea, evitan los márgenes anchos y mantienen la letra en un tamaño razonable. Recuerden que personas que no están acostumbradas a la letra de ustedes leerán sus textos. Intenten escribir de modo tal que sea legible para esos lectores.

Tienen 50 minutos (tiempo estándar) para leer el pasaje y escribir un ensayo como respuesta a la pauta provista en este cuadernillo.

RECORDATORIOS

- No escriban su ensayo en el cuadernillo. Solo se evaluará lo escrito en las páginas rayadas de su hoja de respuestas.
- No se evaluará un ensayo fuera del tema.

ESTE CUADERNILLO DE EXAMEN NO DEBE RETIRARSE DEL SALÓN. SE PROHÍBE LA REPRODUCCIÓN O EL USO NO AUTORIZADO DE CUALQUIER PARTE DE ESTE CUADERNILLO DE EXAMEN.

4.2 Para alumnos que realizan el examen con recesos adicionales o tiempo extendido para la escritura

Cuando queden 5 minutos antes del receso, el instructor dirá lo siguiente:

> Les quedan 5 minutos para el receso.

Cuando sea el momento del receso, el instructor dirá lo siguiente:

> Por favor, dejen de trabajar y guarden el lápiz. Cierren su hoja de respuestas y el cuadernillo del Ensayo. Coloquen su hoja de respuestas boca arriba al lado de su cuadernillo del Ensayo.

Para alumnos que realizan el examen con recesos adicionales o tiempo extendido, el instructor dirá lo siguiente:

> Por favor, dejen de trabajar y guarden el lápiz. Coloquen su hoja de respuestas sobre la página en la que estén trabajando actualmente en su cuadernillo del Ensayo. Cierren el cuadernillo del Ensayo y déjenlo sobre sus escritorios.
>
> Ahora tendrán un breve receso para estirarse. No discutan con nadie sobre las preguntas del examen durante el receso ni abandonen el salón del examen sin permiso.

A los alumnos que realicen el examen con recesos adicionales O tiempo extendido (pero no recesos extendidos), el instructor dirá lo siguiente:

> Seguiremos con el examen en exactamente 5 minutos.

A los alumnos que realicen el examen con tiempo extendido Y recesos extendidos, el instructor dirá lo siguiente:

> Seguiremos con el examen en exactamente 10 minutos.

Al final del receso, el instructor dirá lo siguiente:

> Por favor, tomen asiento. Les quedan hasta ___ minutos adicionales para el Ensayo del Examen SAT.

REFERENCIAS PARA TIEMPOS DEL ENSAYO

Tiempo estándar con recesos adicionales: 25 minutos

Tiempo estándar más la mitad de tiempo adicional: 37 minutos

Para tiempo doble: 50 minutos

> Pondré el horario de inicio y finalización y les avisaré cuando queden 5 minutos antes del final de la sección. Si terminan antes de que se agote el tiempo, aprovechen para revisar su trabajo y asegurarse de que esté completo. Abran su cuadernillo del Ensayo en la página donde colocaron su hoja de respuestas. Coloquen su hoja de respuestas de manera plana en su escritorio y comiencen a trabajar desde donde habían quedado. El tiempo comienza ya.

4.3 El final de la sección del Ensayo

Cuando queden 5 minutos, el instructor dirá lo siguiente:

> Les quedan 5 minutos para la sección del Ensayo.

Cuando se haya acabado el tiempo, el instructor dirá lo siguiente:

> Por favor, dejen de trabajar y guarden el lápiz. Cierren su hoja de respuestas y el cuadernillo del Ensayo. Coloquen su hoja de respuestas boca arriba al lado de su cuadernillo del Ensayo.

5 Fin de la sesión del examen

¡Felicitaciones! Han completado el SAT. El mero hecho de estar hoy aquí y terminar el examen es un logro importante. Permanezcan en silencio mientras recojo y cuento sus materiales de examen.

Recuerden que, al enviar sus respuestas, aceptan que no se llevarán ninguna pregunta del examen del salón, no se las darán a nadie ni hablarán sobre ellas con otras personas por correo electrónico, mensajes de texto, en línea ni de ninguna otra forma. Esto ayudará a que todos los alumnos tengan una experiencia de examen justa y equitativa. Si algo de lo sucedido hoy les genera una inquietud, pueden hablar conmigo antes de irse.

Como dije al principio del examen, si una persona infringe alguna de las políticas relacionadas con la seguridad del examen, se cancelarán sus calificaciones y también se le podrá privar de rendir otros exámenes de College Board en el futuro.

Esperen en sus asientos hasta que los despida. En ese momento, podrán recoger sus pertenencias y acercarse a recolectar cualquier cosa que hayan entregado antes del examen. A medida que vayan saliendo, sean considerados con los alumnos que todavía se encuentren trabajando en los otros salones. Si quieren saber cómo cancelar sus calificaciones, puedo ayudarlos antes de que se vayan.

Los felicito por el esfuerzo que hicieron hoy.

El instructor recogerá los cuadernillos antes de que se retiren.